



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British Columbia  
V6Z 0B9  
Bid Fax: (604) 775-9381

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada -  
Pacific Region  
800 Burrard Street, Room 219  
800, rue Burrard, pièce 219  
Vancouver  
British C  
V6Z 0B9

<b>Title - Sujet</b> CBSA IPIL-RFID	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EZ899-171065/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b>	<b>Date</b> 2016-08-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWY-022-7847	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWY-6-39109 (022)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-09-15</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Arthur (PWY), Carolyn	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwy022
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (604) 364-2752 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (604) 775-6633
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CBSA - Douglas & Pacific Highway Port of Entries - Surrey, BC	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ899-171065/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
PWY-6-39109 (022)

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwy022  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Les documents français seront disponibles sur demande.**

**Amendment 001**

Amendment 001 is raised to:

- 1) Extend the solicitation closing date
- 2) Provide details for a secondary optional site visit

\*\*\*\*\*

- 1) Extend the solicitation closing date

\*\*\*\*\*

**Extension of Time for Tenderers**

CBSA IPIL-RFID, Douglas and Pacific Highway Port of Entry  
Douglas and Pacific Highway Port of Entry , Surrey, BC

Solicitation No: **EZ899-171065/A**

Notice is hereby given that the time for reception of tenders previously due at 2:00pm PDST on 01 September 2016 is extended to 2:00pm PDST **15 September 2016**

\*\*\*\*\*

- 2) Provide details for a secondary optional site visit

A secondary optional site visit is scheduled on Wednesday, September 7, 2016 @ 10:00 am local time. Interested bidders are to meet at the Douglas Port of Entry - Peace Arch Crossing, 220 Highway 99, Surrey BC, in the lobby of the main traffic building.

Bidders must wear personal protective equipment (high visibility vest) to the site visit.

Contractors are strongly recommended to visit the site prior to submitting a tender for this work and to make inquiries or investigations necessary to become thoroughly acquainted with the site as well as the nature and extent of the work.

**All other terms and conditions remain unchanged.**

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EZ899-171065/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
PWY-6-39109 (022)

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pwy022  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES:** Veuillez utiliser l'étiquette d'adresse ci-dessous et bien l'affixer à l'extérieur de l'enveloppe ou du paquet renfermant votre offre. Dans le cas de modifications à des offres soumises par télécopieur (Fax: (604) 775-9381), servez-vous de la feuille comme page couverture. Assurez-vous de toujours inscrire lisiblement le nom de votre compagnie, l'adresse de retour, le numéro de l'offre et la date limite sur l'extérieur de votre offre.

**Marchés immobiliers  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
800, rue Burrard, bureau 219  
Vancouver (C.-B.) V6Z 0B9**

**Offre n°:** EZ899-171065/A

**Date et heure limites de réception des soumissions:** 15 septembre 2016, 1400 h HADP

**Sujet:** LIPI-IRF de l'ASFC, points d'entrée de Douglas et de Pacific Highway  
points d'entrée de Douglas et de Pacific Highway, Surrey (C.-B.)

**CA**